

WRITING MOBILITY



association des études françaises et francophones d'irlande
association for french and francophone studies in ireland
an cumann le léann na fraincise in éirinn

Écritures des mobilités
XIXe colloque annuel de l'ADEFFI
26, 27 et 28 octobre 2017, Université d'Orléans

PROGRAMME
Jeudi 26 octobre
Hôtel Dupanloup, rue Dupanloup, Orléans

10h-11h: Accueil, inscriptions, café

11h-11h15 : Ouverture du colloque

11h15-13h : Séance première - Dames errantes

- Maitena Hardoy (Université de Bordeaux - Montaigne, France), 'La "dame errante" : entre stéréotype de l'errance médiévale et prototype de la fuite dans le roman d'aventures (XIIIe-XVe siècles)'
- Jennifer Boum Make (University of Pittsburgh, USA), 'Tending One's Own Garden in Modern France : The Story of a Guadeloupean Exile'
- Eglė Kačkutė (Maynooth University, Irlande), 'Writing of Migrant Mothering'
- Rebecca Rosenberg (King's College London, Royaume-Uni), 'Exilic Identity in *Désorientale* (2016) by Negar Djavadi'

13h-14h : Déjeuner

14h-15h45 : Séance 2a - Voyages et poésie au XIXe siècle

- Sarah Budasz (Durham University, Royaume-Uni), “‘Un pays rebelle à l’action des siècles” : Classics and the Other in nineteenth-century travels to the Orient’
- Fanny Martin Quatremare (Université de Grenade, Espagne), ‘Le voyage comme dérive identitaire à travers la correspondance d’Alexandra David’
- Marion Joassin (University of Aberdeen, Royaume-Uni), ‘La fugue de Delavigne en Italie et ses bal(l)ades romaines, sources de création’

14h-15h45 : Séance 2b - Frontières

- Brou Dieudonné Koffi (Université Alassane Ouattara, Côte d’Ivoire), ‘La représentation artistique des frontières dans le reggae : autour de la musique de Tiken Jah Fakoly’
- Olfa Rihani (Université de Carthage, Tunisie), ‘L’errance géopoétique bekrienne : une citoyenneté du monde’
- Rodolphe Olcèse (Université de Saint-Etienne, France), ‘Une mobilité à l’impossible : inventer les formes du témoignage contemporain’

15h45-16h10 : Pause-café

16h10-17h40 : Séance 3a - La violence de la mobilité

- Mark D. Lee (Mount Allison University, Canada), ‘Les migrants chez Shumona Sinha : mobilité, violence, apatridie’
- Meriem Zeharaoui (Université Saad Dahlab de Blida II, Algérie), ‘L’identité face à l’épreuve de l’exil dans *La géographie du danger* de Hamid Skif’
- Wabiy Salawu (University of Kent), ‘Migration ou Négrification dans *Partir* de Tahar Ben Jelloun : la Méditerranée et les Moutons du Sacrifice des Trafiquants d’Êtres humains’

16h20-17h40 : Séance 3b - L’imaginaire de l’espace

- James Patrick Gosling (chercheur indépendant, Irlande), ‘Le Dublin de ~~Sally Mara~~ Raymond Queneau’
- Alexis Black (Concordia University, Canada), ‘Wor(l)d-building : Metaphor and Unknown Worlds’

17h40-17h50: Courte pause

17h50-18h20: Séance plénière - Entretien avec Christiane Deville, sculpteur-plasticienne, qui commentera trois stèles de la série « Ne les oublions pas », exposées à l'ESPE-CVL

18h20-19h: Vin d'honneur

20h: Dîner au restaurant « Le brin de zinc» (62-64 Rue Sainte-Catherine, Orléans) pour les participants ayant choisi cette option dans leur formulaire d'inscription

Vendredi 27 octobre
Hôtel Dupanloup, rue Dupanloup, Orléans

9h15-10h45 : Séance 4a - Identités

- Maârallah Gleyâ (Université de la Manouba, Tunisie), 'De la bâtardise culturelle à l'impossible intégration chez Albert Memmi'
- Olga Kobryn (Université de Paris 3 - Sorbonne Nouvelle, France), 'Jonas Mekas, Ismaïl Bahri: Inscription du regard dans le présent de l'exil (invention et formes contemporaines du *journal filmé*)'
- Ros Silvester (Queen's University Belfast, Royaume-Uni), 'Shen Yuan's Transcultural Aesthetics and "Artmotion"'

9h15-10h45 : Séance 4b - La narration de la migration

- Jean-Frédéric Hennuy (University of Chester, Royaume-Uni), 'Cavale(s) : Ecriture d'une mobilité excentrique chez Nathalie Quintane et Jean-Claude Pirotte'
- Thouraya Ben Salah (Université de Sousse, Tunisie), 'Errances et "départs passifs" dans *Je m'en vais* d'Echenoz et *Rouler* d'Oster'
- Souâd Benali (Université d'Alger 2, Algérie), 'Déplacement, nomadisme et chute des frontières dans l'œuvre littéraire d'Amélie Nothomb'

10h45-11h15 : Pause-café

11h15-12h45 : Séance 5 – famille, parenté et exil

- Béatrice Vernier (Université de Lakehead, Canada), 'Mise en récit de la filiation d'un père immigré'
- Anne Aubry (Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, Espagne), 'Leïla Sebbar, écrire pour se trouver au-delà de l'errance'
- Soukaina Elmoudden (Université de Nantes, France), 'Voyage, migration et exil, vers la reconnaissance de Soi et l'ouverture sur l'Autre : la mobilité au cœur de l'œuvre d'Amin Maalouf'

13h-14h : Déjeuner

14h-15h45 : Séance 6a - Visages

- Amy Devlin Fox (Trinity College Dublin, Irlande), 'Faces, Spaces : Spectral Mobility and the photographed "visage"'
- Julien Jeusette (Université Paris-Diderot, France), 'Les dispositifs kinépolitiques dans *Anima Matrix* d'Arno Bertina'
- Veli Pehlivan (EHESS, France), 'Se témoigner devant des institutions : le cas de journalistes exilés à la Maison des Journalistes à Paris'
- Laura Librizzi-Huret (Université de Nice, France), 'MIGRARTS, ou la question des Arts face à la problématique des Migrants au sein du département 06, entre zones de tension et expérimentations artistiques'

14h-15h45 : Séance 6b - Exil

- Eva Raynal (Université Aix-Marseille, France), 'L'exemple d'un traumatisme européen : Döblin, Semprún et Vercors'
- Marine Pillaudin (Université Paris 1, Panthéon-Sorbonne, France), 'Mémoires d'exilés : du déphasage intime à la reconstruction collective'
- Elisabetta Sibilio (Università di Cassino e del Lazio Meridionale, Italie), 'Exil, errance et nomadisme dans quelques ouvrages de Velibor Čolić'
- Laura Bordes (Université Aix-Marseille, France), 'Les Mazarinades : pamphlets de l'exilé et patrimoine en exil'

15h45-16h15 : Pause-café

16h15-17h40 : Séance 7 - Espaces

- Clíona Hensey (NUI Galway, Irlande), "'Au désert j'ai dû me rendre" : The desert as hybrid space of mobility and immobility in Zahia Rahmani's *Musulman : Roman*'
- Ioana Marcu (Université de l'Ouest de Timisoara, Roumanie), 'L'imbrication des espaces dans *Pieds-blancs* de Houda Rouane'
- Maura Stewart (NUI Galway, Irlande), 'The FN and the politicisation of mobility in France'

18h30 : Séance plénière – *La Mécanique des flux*, film documentaire de Nathalie Loubèyre, sera présenté en séance publique au cinéma 'Les Carmes' en présence de la réalisatrice

21h : Dîner du colloque « Au bon marché » (12 place du Châtelet, Orléans) pour les participants ayant choisi cette option dans leur formulaire d'inscription.

Samedi 28 octobre
ESPE – Centre Val de Loire – 110 rue du Fg St Jean – Orléans

9h30-11h : Séance 8a - Filming mobility in classic and contemporary cinema

- Peadar Kearney (Maynooth University, Irlande), 'Fluctuation of identity through space : the farm in *Tom à la ferme* (Xavier Dolan, 2014)'
- Julie Rodgers (Maynooth University, Irlande), 'Between stasis and dynamism : motherhood and its (im)possibilities in *17 filles* (Delphine and Muriel Coulin, 2011)'
- Barry Nevin (Dublin Institute of Technology, Irlande), "'Écoute, reste un moment sans parler" : sound, realism and simulacrum in Jacques Feyder's *Le Grand Jeu* (1934)'

9h30-11h15 : Séance 8b - Bilinguisme

- Hélène Rufat (Université Pompeu Fabra de Barcelone, Espagne), 'Littérature-monde : l'écriture *autrement*, chez Jorge Semprún, Yahia Belaskri et Lydie Salvayre'
- Souad Behri (Université de Toulouse - Jean Jaurès, France), 'Les épanchements des langues et des cultures dans l'écriture de Fouad Laroui'
- Raluca Bălăită (Université Vasile Alecsandri de Bacău, Roumanie), 'Écriture de la mobilité, reconstruction de soi chez Vassilis Alexakis'
- Andrès Merchán González (Université d'Orléans, France), 'Écrire et interpréter le bilinguisme'

11h-11h30 : Pause-café

11h30-12h : Séance plénière - Marcos Eymar (Université d'Orléans) présentera son roman *Hendaye* (Actes Sud, 2015)

12h-13h : Assemblée générale de l'ADEFFI 2017

13h-14h : Déjeuner (après le déjeuner le colloque se terminera au FRAC-Centre)

14h30-16h : écriture architecturale – exploration de la biennale d'architecture du FRAC-Centre « Marcher dans le rêve d'un autre »

16h00: Clôture du colloque au FRAC-Centre

Nous tenons à remercier l'université d'Orléans, le Conseil Général du Loiret, le Conseil Régional et l'Ambassade de France en Irlande pour leur soutien financier

